



TIFA Excursion visiting Suigo Itako Iris Festival, Ayame Matsuri (水郷潮来菖蒲祭り)

This excursion is planned for foreign residents and citizens in Toride city to increase their interests of Japanese culture. This excursion is supported by Toride international friendship Association.

Date: May 27 (Sun), 2018

Meeting point and time : 08:30 in front of Toride City Hall

Qualified : Residents and citizens of Toride city from other countries (student - Junior high school and above) plus Japanese TIFA members

Tour route: Leave Toride City Hall by charter bus and get off at "Itako Iris Garden". In this garden, about 500 species and 1 million of iris flowers welcome you showing beautiful and elegant figures. You can enjoy boarding on an oar boat (Applicant 1,000 yen separately) for looking around historical monument, Twelve-bridges. Moreover, the Suigo-Itako Iris Festival will be started from May 26 demonstrating a bride in a village of water marrying into her new family by boat traditionally localized Iris dance, and other special events. After lunch(bring your own), proceed by bus to Sawara, historical Japanese district.

Participation fee: @400yen for TIFA members and @800yen for non-TIFA members

Booking accepted: From 16th Apr. by Mr.DOI (TIFA) preferably by Fax (Tel&Fax:0297-73-3909), or E-Mail(teruo-d@jcom.home.ne.jp)

You are to leave your name and cellphone number

TIFA (取手市国際交流協会) 主催バスツアーは取手市に住む(働く)外国出身者と TIFA 会員と一緒に日本文化の理解を深めることを目的として企画しました。

実施日 : 2018 年 5 月 27 日 (日)

集合 : 取手市役所前に 8 時 30 分迄に集合下さい。

参加資格 : 中学生以上 (TIFA 会員及び取手市在住、在勤外国出身者)

行程 : 取手市役所より貸切りバスに乗り、潮来あやめ園で下車。満開(?)の菖蒲を満喫しながら、櫓(ろ)舟による前川十二橋巡りの他、水郷潮来あやめまつりのイベントとして行われる潮来花嫁さんの嫁入り舟、伝統芸能潮来あやめ踊り、等をお楽しみください。

参加費用 : 会員 400 円、非 TIFA 会員 800 円を当日支払。(昼食飲物、櫓船乗船料等各自)

申込受付 : 4 月 16 日 (月) 以降 TIFA 交流部土井まで **FAX、Mail** にて申し込みください。

(Fax:0297-73-3909、Mail:teruo-d@jcom.home.ne.jp) または、お知り合いの TIFA 会員迄ご連絡下さい。* 申込締切 : 4 月 30 日 (月)。 定員になり次第締切。(会員を優先)

***なお、現地での案内は英語によるガイドを予定しています。**

------(Application: 申込書)-----

Name:名前 (age:年齢) : _____ ()

Tel:電話番号 : _____

Name of Accompanied Person:同行者氏名 : _____ ()

コメント (comment) _____